雲卑新聞

卑詩被雪暴突襲

今日將有六寸雪吼吸積雪廿五寸

聖誕死亡十五人兩車相撞全家死

（雲訊）昨星期一日的大雪，是卑詩省十二月份最大的雪暴。由昨星期日晚起至星期一日下午四時的廿四小時大雪，在國防機場降下了九寸八之雪。

由昨晚開始降雪略減，今日清晨，卑詩省又受美國加省雪暴影响，於今日下午四時，將達六寸之雪。

加東方面亦大雪大雨冰凍。如安省南部，奧太瓦有五寸，大西洋岸邊省份較溫暖，草原地帶則到處冰結。

風暴及雪暴速度達每小時一百廿里，向美國華盛頓省多里近省及加國卑詩省襲擊。乃磨有廿五寸多的雪，域埠則八點九寸，因樹跌下將電線弄斷，致令到乃磨，黨近及陳美怒埠等電力斷了若干小時。

雲市府工作人員已動員與雪戰鬥，一夜工作，耗了市府五萬元。市民因雪多搭公共車，大擺長龍。

（雲訊）今年聖誕節日有十五人不幸死亡，此爲卑詩省聖誕節日失事死亡最多的一次。去年聖誕三人死亡，天氣奇冷，今年天氣較暖，反而死亡較多。因此次死亡，使全加死亡人數達到五十四名。此次最悲慘的意外事件是兩車相撞，一家五口死亡。死者是由含滿埠的五十三歲品納夫人及其十七歲兒子威廉，十歲女兒山度拉，老母親八十一歲的諾鐸夫夫人及她的兄長八十三歲的鐸華。以納先生即重傷，七歲的兒子輕傷。失事原因是落雪甚大，兩車無法見到前來之車而相撞。對方之車之唯一駕車者則受微傷，現在醫院醫治，其他十人均在卑詩省各地搭車死亡，此外因火燒而死亡者不計在內。

中山隆鎮定期交代

（雲訊）本埠中山隆鎮同鄉會，定於元月二日即星期日午后一時，在該會禮堂舉行新舊職員交代典禮，並設鷄尾酒及茶點餉衆，屆時希該會男女會員踴躍參加助慶云。

江夏總堂定期選舉

（雲訊）本埠全加黃江夏總堂現以民國五十四年職員任期將滿，亟應遵章選舉明年新職員，該總堂經定於五十五年正月二日午後二時開始投票，至八時止，當衆開票，爲初選民國五十五年度第四十四屆新職員，業經通告所屬堂員昆仲，依時踴躍蒞場投票選舉，幸勿放棄責任云。

民星閱書報總社團年及交代

（雲訊）此間民星閱書報總社，定於十二月三十日（星期四）下午六時半假座仁殮廳舉行團年宴會，凡屬該總社社員暨家眷，可到該總社，或位仁殮廳，富利，新位仁，牛利，細藥房，黃堃俠公證人事務所報名赴宴，同日下午八時在該總社舉行交代典禮，並治潔茗，查該總社明年新職員，顧問昂振，樹栢，樹鄭，昆質，紀堯，昂沛，昂明，香秀，伯猷，理事長聯俊，副理事長本生，法理，總務春生，財政蘭香，交際名治，青年兆恆，游藝碧珊，福利俊源，文化文生，調查炳枝，核數國華，常務監事樹鏡，監事錦慈，福蘭，另有各科助理數十人云。

清韻社選出新職員

（雲訊）此間清韻音樂社，以新春在即，明年職員亟宜預早決定，是故該社於十八日午后齊集選選，至八時開票，由社長林時青，林漢華監督，羅仲仁唱票，紀錄胡劍青，李月娥，林耀儀，陳昌崙，李耀垣，林振雄，李元亨，黃邦等，結果選出明年新職員如下，社長林時青，馬發强，監察羅仲仁，林耀儀，文書胡劍青，馬子文，理財林宇杰，林秉禮，音樂主任曾鶴鳴，黃邦，劇務主任李月娥，蔡樹青，游藝主任李耀垣，黃邦，交際梁春廣，馬開錫，宣傳主任馬炳林，李耀垣，婦女林時青夫人，林宇杰夫人，李月媚，福利楊星耀，陳計成，催收，李元亨，鄭吉祥，核數鄭銳輝，李日明，揭曉後滿座爲之鼓掌，咸慶得人云，聞該社以倣高望重之林漢華爲顧問，準於元旦日下午八時舉行新舊職員交代禮，又訊，該社社員現又樂助許多欵項，以預除夕晚用，在該社禮堂大家團年，聯歡舉觴，以迎新歲，料想屆時定有一番熱鬧云。

女青年會開英文班 移民僑眷學習福音

（本埠訊）華埠片打女青年會，位於片打東街三百七十五號，於一九六六年一月三日起舉行新加國移民的英文學習班，此爲我華人青年婦女移民之福音。片打女青年會，獲得了雲市學校董事局的支持，派遣資歷高深的教師來充任教席，每逢星期一，三，及五三日下午一時至三時授課，十週畢業，學費十元，包括書籍在內。

對於青年母親學習，其小孩可由女青年會免費在該時間內看顧。如有疑問，請撥電話六八三一五八三〇，或來電話本報，以便彙集各問題向女青年會請教。

蔡冠英翁定期出殯

（特訊）洪門叔父蔡棠，字冠英，新會人氏，不幸於十二月廿二日逝世，積閏享壽八十有一歲，其家人遠居香港，由本埠達羅社協助其兄弟蔡根燧，蔡根旋等爲之辦理喪事，定期於十二月卅日星期四）午後一時，假座丹李維街暗市黨殯儀館舉行出喪禮，卜葬於山景墳場云。

蔣安鰲翁定期出殯

（雲訊）本埠殷商蔣達翁，字安鰲，廣東省新會縣梅閣鄉人，向營漁濕及實業，近因身體違和，入頃呢臣醫院調理，藥石無靈，不幸於本月廿三日下午四時在該醫院仙逝，積閏享壽七十有七歲，蔣翁生平待人接物，和藹可親，做慈善事業甚多，親友聞訊，甚爲惋惜，聞定於十二月卅日（星期四日）下午一時，假座頃士威街網比愼殯儀館舉行出殯歸土禮，卜葬於火市郎墳場云。

蘭拿華農今年賺錢 蘿蔔擴種華婦多工

（雲訊）三角洲區蘭拿埠消息：十二月十一日卑詩省各市區選舉結果，三角洲區區長秦萊獨選連任至於華農業家蔣卓於多年前提議之水利案已得到全體業主市民一致通過，該案將對華人農家大有裨益，蔣君昨天語記者發表談話，謂三角洲區華人業農者很多，以蘭拿區一年大概狀況，農業生產情形良好，卑詩省白糖煉製廠月設總行於雲埠，八年以來，出鉅資建設分行於蘭拿埠，以種植糖蘿蔔種籽米生產事，估計僅於三角洲區，每年大概種有八百英畝之多至各白糖蘿蔔種籽收成後，公司將之一批批運往加東由日本人種植糖蘿蔔長成後再由火車卡載回雲高華埠製煉糖然於第二次世界大戰時，加拿大政府盡將日本人撥入加中以免日本人做間諜，因卑詩省日本僑民多業漁民，以採魚爲業，十居八九，日本人熟識加拿大海岸線。

現日本人又多居加東，返回卑詩省業採魚亦有很多，又憶去年尾春天時惡劣降落大雪，盡行凍死糖蘿蔔種籽，而農民全年失收，農業不堪設想，幾乎破產，農家欠債負債者很多，華婦業農田工作者多無工作可做，但幸今年白糖公司補充菜米種籽等，爲補損失起見，迫公司多種四百英畝糖蘿蔔種籽，故華婦嬸姆有工做，皆大歡喜，希望明年尾春無霜雪，則明年華農婦人可多做散工，每磅可賺十八仙，白農多種植，華農則多些散工可做，今年華農估計每英畝耕種可獲利溢二百元至五百元，亦爲幸運云。

今明天陰
間歇雪水
高溫度三四 低溫度二五

雲高華新書局

命相談奇 頁人眞事 不可思議
一至十集每集七毛五 齊東野著

世界性生活四冊白衣著四元零五 千重山壓萬重愁俊人著二元七五 性慾誌異二冊觀齋主著三元六 四個夏天九毫 離情九毫梓人著 職業情人 俊人著 一元一毫 中國同性戀秘史式冊齋主二元七 男女性事新知白衣著 壹元壹五 慾海異聞錄觀齋主著 二元零五 變態性生活觀齋主著 二元零五 慾海奇女子 王孫著 一元六毫 古代採補術奇觀齋主著 一元三五 應召女郎 王孫著 一元八毫 中國性藝術 觀齋主著 五毫 天堂墓像 俊人著 一元九毫 心弦集 黃卓明著 九毫 汚流 俊人著 二元一毫 無葉的玫瑰 依達著 一元三五 垂死天鵝 依達著 一元叁毛五 亂世文章 朱子家著壹元一毫五 英文太極拳陳炎林著精庄四元五

孤雲傲鶴江湖客著 十四冊七元 金鵰龍紋廿六冊柳殘陽書十三元 鑄劍鎖武林冊冊金童著十元五毫 劍嘯荒原雲中岳廿四冊 九元六 芙蓉旌十一冊諸葛青雲三元八五 巨靈掌十七冊倪匡著 五元九五 玉女英魂倪匡著廿六冊九元一毫 劍海情濤冊冊雲中岳著 十五元 至尊刀冊六冊歐陽生著十四元四 海角琼樓廿二冊秋夢痕著八元八 斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元三 血路十八冊田歌著 六元三毫 素心劍金庸著六冊 弍元一 仙鶴神針全七十冊金童廿四元五 八駿飛車十壹冊冉皇著三元八五 銀劍飛龍金童著廿七冊九元四五 劍仗飛倪匡著 廿冊 七元 鬼箭神模倪匡著十一冊三元八五 黑女俠巧奪死光銀魏力香七毫五 林世榮虎鶴雙形拳術朱愚齋九毫

雙照樓詩詞稿 汪精衛遺著九元

陳孝威著 紙史運 陸 二冊四元五元

爲甚麼失去大

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

達雲戲院

【社影雷光暨】

元月一日（星期六）
放映兩套古裝歌唱片
花開富貴錦城春
任劍輝 于素秋
鳳凰女 羅劍郎
（一）
（二）
（三）
元月二日（星期日）
（一）孤鳳双雛 苗金鳳 胡楓
（二）天姬送子 羅艷卿 羅劍郎
（三）花花世界 夏夢 森秦

元月三日（星期一）
大日子放映七彩宮闈
倫理古裝歌唱片王
（一）望兒樓 林鳳 林家聲 余麗珍 半日安 麥先聲
（二）花落江南廿四橋 鄧碧雲 羅劍郎

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請蒞臨本號或電話詢問）

火燭。盜竊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

代理燕梳

伍澤森

燕梳有限公司 買賣事業

伍澤濂 黃秀英 黃學明 黃學賢 伍澤森 伍澤濂

辦事處電話 MU. 2-5284
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭賢廷 HE 4-2219

本號每日接有新住家柏文樓字出賣，請蒞臨本號或電話詢問

伍澤濂

㈠街角雜貨店生意連實業。前舖後居。除自住廂房及雜貨店外。另有四組栢文出賣。先交七千元。栢文所收租項夠充銀期及支雜項有餘。問伍澤濂

㈡在鈕街商業樓。兩間舖。樓上五組栢文。每月入息五百多元。開價三萬九千元。可試還價二萬七千元。地位好。利錢深。好機會。問鍾天賜

㈢近埠小型栢文壹間。四組聯房。其中壹組有三大睡房。最合家庭式。除自己住用外。每月入息式百多元。土得古塔。開價三萬餘元。問伍澤濂

㈣四年新。好大息栢文樓。十組聯房。包括電燈電爐在內。全部最上乘設備。每月入息九百元。開價七萬三千五百。萬餘元便可成交。問伍澤森

㈤近華埠住家屋。三睡房。全土庫。自動熱水煖汽。西人業主因經濟困迫出賣。取價九千三百元。先交一千元。月充銀期好還交租。請問伍澤濂

㈥喜市定東觀屋壹間。一廳兩睡房。土庫另有入息聯房。近學校商場和巴士。屋主購入一萬零八百元。急賣只開價七千九百元。極抵賣。伍澤森

㈦乃磨爽差利街。觀住家屋。六大廳房。內部全部翻新。並加保溫玻璃棉。全土庫。新式煖氣。開價九千七百元。可試還價九千元。問鍾天賜

㈧在佐治亞街近華埠。四廳房。華貴新型屋。石米墻。內部非常美麗。土庫有三廳房水間。新式煖氣。又有陽台。全價一萬二千九百元。鍾天賜

㈨乃磨街觀住屋。士德古墻身。屋內外均甚精美。十分抵買。屋內有三大睡房。土庫另有廳房。自動煖氣熱水。先交三千。全價一萬叁千。伍澤濂

㈩最旺地點什貨店乙間。有一廳兩睡房可供住用。每日生意約百元。出售多藍菓菜。業主志圖別業。只開價叁千五百。賺錢大機會。問伍澤森

㈩一上等什貨店。地位好。設備觀。每日生意約百元。月租僅六十七元五。有三廳房住處。業主已購大生意。急讓。開價二千九百元。鍾天賜

㈩二皇比街大菓店。附近無大商店競爭。舊年生意九萬八千多元。多數實深利貨。店主經營七年首次出賣。先交点貨銀即可接手經營。詳情問伍澤濂

返港過新年 空前大減價 機會難逢 幸勿錯過

總統船冬季期內「七五」折優待僑胞由三藩市來回船票由 五百七十六元

亞香港來回船票由 五百七十六元

越。優待期內由「三藩市」開航船期表如下：

德統號名 十一月十八日 十二月三十日
戴爾遜 十二月二日 一月十三日
克利夫蘭 十二月九日 （祇設頭等）
羅斯福 十二月廿六日

如蒙賜顧請向各旅行社接洽或剪此告白向本公司函索即奉詳情及價目表

駐加拿大總代理 安均理公司
QUON ON COMPANY LTD.
138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1625

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

華民社定十二月廿七號（禮拜一日）即大日子 在麥者市廸大戲院映

頭場一點正 全部七彩 『趙飛燕』 南紅 李香琴
二場四點半 正宗歌唱 令你讚好 林家聲 關海山 表演
尾場八點半 彩色最靚！陣容最大！功架最好。

三點零五分 ◁映▷ 全部七彩 『彩蝶雙飛』 白駒榮 郎錡玉 紅線女 羅品超 主演
六点五十分 ◁映▷ 舞台功架 馬師曾 陳小茶
▲請注意！是日映兩套全部伊士曼七彩好片眞正加料確係双料娛樂值得欣賞

第四期謎題求教

問：「詩禮傳家」誰是江子文男主角。答：
問：「詩禮傳家」誰是沈寶珍女主角。答：

限十二月卅號截卷。過期不受。剪此告白作卷。寄龔貞信花舖轉華民社收。揭曉後如獲猜中者。每逢禮拜日請到戲院門口領取戲票入場睇戲好咯。

國家信託有限公司

NATIONAL TRUST CO. LTD.
510 Burrard St., Vancouver 1, B. C.
電話 684-8431

本公司於一八九八年已經成立至今，而在加國任何大城市均有支行，現在則自創出壹種保証投資證券，利息優厚，僑胞若有興趣者，請至本公司詢問。

本公司聘黃光遠君專門接待僑胞一、二、三或四年之利息五厘半五年利息六厘

辦公時間：星期一日至星期五日 下午九時至下午四時半

龔貞信花舖 電話：七三三五三〇四

KUNG CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行 華僑服務部辦理三項速利便當

華僑滙款——全國通滙 解款迅厚捷妥

華僑存款——安全保密 息厚快

香港解款——隨收隨解

接受華僑委託事項

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行 香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）